



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/79/Add.26
3 October 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

Замечания Комитета по правам человека

ИСЛАНДИЯ

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Исландии (CCPR/C/46/Add.5.) на своих 1266-1268-м заседаниях, состоявшихся 19 и 20 октября 1993 года, и принял 1/ следующие замечания.

А. Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за его содержательный и тщательно подготовленный доклад, который был составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, и за поддержание весьма конструктивного диалога с Комитетом через присутствовавшую на заседаниях делегацию высокого уровня. Он с удовлетворением отмечает, что содержащиеся в докладе сведения наряду с информацией, представленной делегацией в устной форме в ответ на письменные и устные запросы, позволили Комитету получить всестороннее представление о фактическом выполнении Исландией обязательств по Международному пакту о гражданских и политических правах. Вместе с тем Комитет с сожалением отмечает, что второй периодический доклад, который надлежало представить в 1987 году, был представлен со значительным опозданием.

В. Факторы и трудности, препятствующие применению Пакта

3. По мнению Комитета, нет серьезных препятствий для эффективного осуществления положений Пакта правительством Исландии.

1/ На своем 1281-м заседании, состоявшемся 29 ноября 1993 года.

С. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает те усилия, которые были предприняты правительством Исландии в период после представления первоначального доклада в 1981 году в целях эффективного обеспечения защиты прав, закрепленных в Пакте. Особое значение в этом отношении имело принятие и вступление в силу с 1 июля 1992 года нового закона, предусматривающего полное разделение полномочий судебной и исполнительной властей, а также комплекса законодательных норм, касающихся проведения широких изменений в системе судебных органов, и норм, регулирующих судебную процедуру; учреждение в 1988 году, в соответствии с законом № 13/1987, Управления омбудсмана в рамках альтинга (парламента), а также пересмотр закона 1976 года о равном статусе.

5. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает, что закон № 28/1991 о равенстве и равноправии мужчин и женщин способствует в целом уравниванию в правах мужчин и женщин, однако пока еще имеются возможности для практических улучшений, в том что касается оплаты труда. Кроме того, Комитет с интересом отмечает факт создания Совета по равноправию с целью обеспечения надлежащего осуществления закона о равноправии и вынесения на рассмотрение органов власти рекомендаций, направленных на поощрение прав женщин. Объявление о создании Комитетов по рассмотрению жалоб о нарушении равноправия на муниципальном уровне в масштабах страны с целью консультирования муниципального правительства будет еще более способствовать установлению равенства между мужчинами и женщинами.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

6. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что в Конституции Исландии нет четких и всеобъемлющих положений, касающихся защиты всех основных прав человека, признанных в многочисленных международных договорах в области прав человека, в частности в Международном пакте о гражданских и политических правах, участником которого является Исландия. Отсутствие таких норм не может быть восполнено наличием не определенных четко и неписаных основополагающих норм. Это не в полной мере отвечает требованиям пункта 2 статьи 2 Пакта, в соответствии с которым государства-участники обязуются принять такие законодательные или другие меры, которые могут оказаться необходимыми для осуществления прав, признаваемых в настоящем Пакте. Какой бы эффективной ни была исландская конституционная традиция полагаться на неписаные основополагающие нормы и принципы, кодификация норм, регулирующих порядок защиты прав человека, остается важным элементом обеспечения защиты.

7. В этой связи Комитет выражает свою озабоченность по поводу статуса Пакта в рамках национальной правовой системы и отсутствия ясности в отношении урегулирования возможных противоречий между положениями Пакта и Конституции и других внутренних законодательных актов.

8. Комитет также выражает озабоченность в связи с тем, что во внутреннем законодательстве, а также в правовой доктрине и судебной практике явное предпочтение отдается Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, а не Международному пакту о гражданских и политических правах. В этой связи внимание государства-участника обращается на тот факт, что в последнем

документе гарантируется целый ряд прав человека, которые не обеспечиваются защитой в соответствии с первым документом, и что предусматриваемые в нем ограничения имеют менее широкий охват.

9. Комитет надеется, что находящийся на рассмотрении закон, который касается статьи 13, будет сформулирован соответствующим образом, что позволит снять соответствующую оговорку.

10. Комитет отмечает, что не в полной мере соблюдены и некоторые другие требования Пакта, в частности оговоренные в статье 4, пунктах 3 и 4 статьи 9, в статье 19 и в пункте 2 статьи 24. Комитет также указывает на то, что отсутствует четкое положение, в соответствии с которым сделанное под давлением признание не может служить в качестве свидетельского показания, и что все еще сохраняется возможность применения бесчеловечных или унижающих достоинство видов наказания и дискриминационное отношение к внебрачным детям и привилегированное положение государственных должностных лиц. Возможность выносить наказание в виде лишения свободы на срок до одного года за клевету порождает проблемы, касающиеся статьи 19, а ограничение натурализованных граждан в отношении сохранения своих первоначальных имен порождает проблемы, касающиеся статьи 26. Внимание государства-участника обращается также на различные общие замечания, сделанные Комитетом.

Е. Предложения и рекомендации

11. Комитет рекомендует государству-участнику принять соответствующие меры по включению положений Пакта во внутреннее право и обеспечению того, чтобы Пакт занимал одинаковое с региональными правозащитными документами положение как в правовом, так и в практическом отношении.

12. Исходя из этого, Комитет рекомендует правительству Исландии рассмотреть возможность внесения соответствующих поправок в национальную Конституцию с целью надлежащего в ней отражения положений Международного пакта о гражданских и политических правах и других международных договоров в области прав человека, ратифицированных Исландией. В то же время Комитет настоятельно рекомендует включить Пакт, на основе внесения соответствующих поправок, в законопроект, который предусматривает включение Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод во внутреннее право и который в настоящее время находится на рассмотрении альтинга (парламента), либо принять для этого аналогичный законодательный акт.

13. Комитет также рекомендует правительству рассмотреть вопрос о целесообразности сохранения каких бы то ни было оговорок с целью их снятия.

14. Комитет подчеркивает необходимость принятия дальнейших мер в целях обеспечения более широкой популяризации положений Пакта, в частности среди юристов и работников судебных органов.

15. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику строго выполнять взятые им в соответствии со статьей 40 обязательства и представить третий периодический доклад в установленный Комитетом срок.
